



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 19 febbraio 2009
(OR. en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2007/0083 (AVC)**

**12550/1/07
REV 1**

**AMLAT 75
WTO 174
DEVGEN 152**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: **DECISIONE DEL CONSIGLIO** relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del

relativa alla conclusione del secondo protocollo aggiuntivo
dell'accordo che istituisce un'associazione tra
la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte,
e la Repubblica del Cile, dall'altra,
per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania
all'Unione europea

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 310 in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima e seconda frase, e il secondo comma dell'articolo 300, paragrafo 3,

visto il trattato di adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 4, paragrafo 3,

visto l'atto di adesione della Bulgaria e della Romania, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere conforme del Parlamento europeo,

considerando quanto segue:

- (1) Il secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un'associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra, è stato firmato a nome della Comunità e dei suoi Stati membri il 24 luglio 2007.
- (2) È opportuno approvare il secondo protocollo aggiuntivo,

DECIDE:

Articolo unico

1. Il secondo protocollo aggiuntivo dell'accordo che istituisce un' associazione tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica del Cile, dall'altra¹, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Bulgaria e della Romania all'Unione europea, è approvato a nome della Comunità europea e dei suoi Stati membri.

Il testo del secondo protocollo aggiuntivo è accluso alla presente decisione ².

2. Il presidente del Consiglio procede alla notifica di cui all'articolo 10 del secondo protocollo aggiuntivo.

Fatto a Bruxelles, addì

Per il Consiglio
Il presidente

¹ Accordo pubblicato nella GU L 352 del 30.12.2002, pag. 3 (per le versioni nelle lingue bulgara e romena cfr. Edizione speciale bulgara e romena, capitolo 11, volume 75, pag. 3).

² Secondo protocollo aggiuntivo pubblicato nella GU L 251 del 26.9.2007, pag. 2.
Verbale di rettifica del secondo protocollo aggiuntivo nella versione in lingua spagnola cfr. GU L 255 del 23.9.2008, pag. 34.